

NBN EN 61784-3-3, 2^e uitgave vervangt NBN EN 61784-3-3, 1^e uitgave

NBN EN 61784-3-6, 2^e uitgave vervangt NBN EN 61784-3-6, 1^e uitgave

NBN EN 61935-2, 3e uitgave vervangt NBN EN 61935-2, 2^e uitgave

NBN EN 62479, 2^e uitgave vervangt NBN EN 50371, 1^e uitgave

NBN EN 80601-2-30, 3e uitgave vervangt NBN EN 60601-2-30, 2^e uitgave

NBN EN ISO/IEC 15419, 2^e uitgave vervangt NBN EN ISO/IEC 15419, 1^e uitgave

NBN EN ISO/IEC 15438, 2^e uitgave vervangt NBN EN ISO/IEC 15438, 1^e uitgave

5. De registratie van de volgende Belgische normen wordt ingetrokken :

NBN EN 1114-2+A1, 2^e uitgave

NBN EN 12012-2+A2, 2^e uitgave

NBN ENV 12977-2, 1^e uitgave

NBN EN ISO 8729, 1^e uitgave

NBN EN 61784-3-3, 2^e édition remplace NBN EN 61784-3-3, 1^e édition

NBN EN 61784-3-6, 2^e édition remplace NBN EN 61784-3-6, 1^e édition

NBN EN 61935-2, 3e édition remplace NBN EN 61935-2, 2^e édition

NBN EN 62479, 2^e édition remplace NBN EN 50371, 1^e édition

NBN EN 80601-2-30, 3e édition remplace NBN EN 60601-2-30, 2^e édition

NBN EN ISO/IEC 15419, 2^e édition remplace NBN EN ISO/IEC 15419, 1^e édition

NBN EN ISO/IEC 15438, 2^e édition remplace NBN EN ISO/IEC 15438, 1^e édition

5. L'enregistrement des normes belges suivantes est annulé :

NBN EN 1114-2+A1, 2^e édition

NBN EN 12012-2+A2, 2^e édition

NBN ENV 12977-2, 1^e édition

NBN EN ISO 8729, 1^e édition

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2010/11471]

Specifieke beperkende maatregelen tegen Iran. — Bericht van verbod. — Verordening (EU) nr. 961/2010 van de Raad van 25 oktober 2010

Het is voor een Belg of een houder van om het even welke nationaliteit, handelend vanuit het nationale grondgebied verboden om, direct of indirect, aan Iraanse personen, entiteiten of lichamen, of bestemd voor gebruik in Iran :

* technische bijstand te verlenen, in verband met goederen en technologie genoemd in de gemeenschappelijke EU-lijst van militaire goederen en in verband met levering, vervaardiging, onderhoud en gebruik van goederen genoemd in die lijst,

* technische bijstand of tussenhandeldiensten te verstrekken, gerelateerd aan de in bijlage III van Verordening (EU) nr. 961/2010 bedoelde uitrusting die voor binnenlandse repressie zou kunnen worden gebruikt,

* technische bijstand of tussenhandeldiensten te verlenen in verband met de essentiële uitrusting en technologie genoemd in bijlage VI van Verordening (EU) nr. 961/2010, en in verband met levering, vervaardiging, onderhoud en gebruik van deze goederen.

Artikel 5, lid 1, alinea e en artikel 9, alinea c van de Verordening (EU) nr. 961/2010, verbieden een Belg of een houder van om het even welke nationaliteit, handelend vanuit het nationale grondgebied, eveneens, bewust en opzettelijk deel te nemen aan activiteiten die er toe strekken of tot gevolg hebben dat de verbodsbepalingen worden omzeild.

De verbodsbepalingen die betrekking hebben op het verlenen van technische bijstand of tussenhandeldiensten in verband met de essentiële uitrusting en technologie genoemd in bijlage VI van Verordening (EU) nr. 961/2010, en in verband met het leveren, vervaardigen, onderhouden en gebruiken ervan, zijn niet van toepassing op transacties op grond van handelscontracten die vóór 27 oktober 2010 zijn gesloten of bij contracten of overeenkomsten die vóór 26 juli 2010 zijn gesloten en betrekking hebben op een investering in Iran die vóór 26 juli 2010 is gedaan, noch verhinderen deze bepalingen het nakomen van een verplichting die krachtens een dergelijke transactie is ontstaan, mits de natuurlijke persoon of rechtspersoon, entiteit of lichaam die of dat deze transactie wil doen of bijstand wil gaan verlenen, deze transactie of deze bijstand ten minste 20 werkdagen vooraf heeft aangemeld bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, Algemene Directie Economisch Potentieel, Dienst Vergunningen, Vooruitgangstraat 50, 1210 Brussel.

De inbreuken op deze bepalingen worden bestraft met de sancties voorzien in het artikel 6 van de wet van 13 mei 2003 inzake de tenuitvoerlegging van de beperkende maatregelen die genomen worden door de Raad van de Europese Unie ten aanzien van Staten, sommige personen en entiteiten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2010/11471]

Mesures restrictives spécifiques à l'encontre de l'Iran. — Avis d'interdiction. — Règlement (UE) n° 961/2010 du Conseil du 25 octobre 2010

Il est interdit à un Belge ou au titulaire de quelque nationalité que ce soit, agissant à partir du territoire national, de fournir, directement ou indirectement, à toute personne, toute entité ou tout organisme iraniens ou aux fins d'une utilisation en Iran :

* une assistance technique en rapport avec les biens et technologies énumérés dans la liste commune des équipements militaires de l'Union européenne ou liée à la fourniture, à la fabrication, à l'entretien ou à l'utilisation de biens figurant dans cette liste,

* une assistance technique ou des services de courtage en rapport avec les équipements susceptibles d'être utilisés à des fins de répression interne, énumérés à l'annexe III du Règlement (UE) n° 961/2010,

* une assistance technique ou des services de courtage en rapport avec les biens et technologies clés énumérés à l'annexe VI du Règlement (UE) n° 961/2010, ou liés à la fourniture, à la fabrication, à l'entretien ou à l'utilisation de ces biens.

De même, l'article 5, paragraphe 1^{er}, alinéa e et l'article 9, alinéa c du Règlement (UE) n° 961/2010, interdisent à un Belge ou au titulaire de quelque nationalité que ce soit, agissant à partir du territoire national, de participer volontairement et délibérément à des activités ayant pour objet ou pour effet de contourner les interdictions.

Les interdictions relatives à la fourniture d'une assistance technique ou des services de courtage en rapport avec les biens et technologies clés énumérés à l'annexe VI du Règlement (UE) n° 961/2010, ou liés à la fourniture, à la fabrication, à l'entretien ou à l'utilisation de ces biens, ne s'appliquent pas aux opérations requises par un contrat commercial conclu avant le 27 octobre 2010, ou par un contrat ou accord conclu avant le 26 juillet 2010 et relatif à un investissement en Iran réalisé avant le 26 juillet 2010 et n'empêchent pas l'exécution d'une obligation qui en découle, pour autant que la personne physique ou morale, l'entité ou l'organisme souhaitant se livrer à l'opération ou fournir une assistance ait notifié, au moins 20 jours ouvrables auparavant, l'opération ou l'assistance, auprès du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, Direction générale du Potentiel économique, Service Licences, rue du Progrès 50, 1210 Bruxelles.

Les infractions à ces dispositions sont punies des sanctions prévues à l'article 6 de la loi du 13 mai 2003 relative à la mise en œuvre des mesures restrictives adoptées par le Conseil de l'Union européenne à l'encontre d'Etats, de certaines personnes et entités.